

GENERAL ELECTION PROCLAMATION

WHEREAS, Pursuant to the Provision of Section 1-11-1, of the New Mexico Statutes, 1978 Compilation Annotated, and the Amendments thereof, the County Clerk shall give notice of the election by proclamation at least twelve days prior to any county or statewide election.

WHEREAS, Article 20, Section 6 of the Constitution of New Mexico provides that General Elections shall be held in the State of New Mexico on the Tuesday after the first Monday in November of each even-numbered year.

THEREFORE, IT IS HEREBY PROCLAIMED that a General Election is to be held in the County of Union, State of New Mexico, on the 6th day of November 2018, for the purpose of electing Federal, State, District, County Officers and voting on a Judicial Retention question, Constitutional Amendments and Bond Questions, hereby made a part of this proclamation.

PROCLAMACIÓN DE ELECCIÓN GENERAL

CONSIDERANDO QUE, en conformidad a las provisiones de Sección 1-11-1 de los Estatutos de Nuevo México, 1978 Compilación Anotada y Enmendamientos de la misma, el Escribano del Condado debe dar noticia publica de elección por proclamación, no menos de doce días antes de una elección del condado o del estado.

Y CONSIDERANDO QUE, Artículo 20, Sección 6 de la Constitución de Nuevo México hace provisión que Elecciones Generales van a ser en el Estado de Nuevo México en el martes después del primer lunes en noviembre de cada año número par.

POR LO TANTO, SE ACUERDA POR LA PRESENTE que se celebrará una Elección General en el Condado de Unión, Estado de Nuevo México, el 6 de noviembre de 2018, con el fin de elegir a los Funcionarios Federales, Estatales, de Distrito y de Condado, y la votación sobre una cuestión de Retención Judicial, Enmiendas Constitucionales y Preguntas de Bonos, formó parte de esta proclamación.

CANDIDATES FOR THE GENERAL ELECTION ON NOVEMBER 6, 2018 CANDIDATOS PARA LA ELECCION GENERAL EL DIA 6 DE NOVIEMBRE, DE 2018

UNITES STATES SENATOR SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO

MARTIN T HEINRICH
DEMOCRATIC PARTY/PARTIDO DEMÓCRATA

GARY E JOHNSON
LIBERTARIAN PARTY/PARTIDO LIBERTARIO

MICK RICH
REPUBLICAN PARTY/PARTIDO REPUBLICANO

UNITES STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS DISTRICT 3 / DISTRITO 3 VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO

BEN R LUJAN
DEMOCRATIC PARTY/PARTIDO DEMÓCRATA

CHRISTOPHER MANNING
LIBERTARIAN PARTY/PARTIDO LIBERTARIO

JERALD STEVE MCFALL
REPUBLICAN PARTY/PARTIDO REPUBLICANO

GOVERNOR AND LIEUTENNT GOVERNOR GOBERNADOR Y TENIENTE GOBERNADOR VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO

MICHELE LUJAN GRISHAM AND/Y HOWIE C MORALES
DEMOCRATIC PARTY/PARTIDO DEMÓCRATA

STEVE PEARCE AND/Y MICHELE GARCIA HOLMES
REPUBLICAN PARTY/PARTIDO REPUBLICANO

SECRETARY OF STATE
SECRETARIO DE ESTADO
VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO

MAGGIE TOULOUSE OLIVER
DEMOCRATIC PARTY/PARTIDO DEMÓCRATA

GINGER G GRIDER
LIBERTARIAN PARTY/PARTIDO LIBERTARIO

GAVIN CLARKSON
REPUBLICAN PARTY/PARTIDO REPUBLICANO

STATE AUDITOR
AUDITOR DE ESTADO
VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO

BRIAN S COLÓN
DEMOCRATIC PARTY/PARTIDO DEMÓCRATA

WAYNE A JOHNSON
REPUBLICAN PARTY/PARTIDO REPUBLICANO

STATE TREASURER
TESORERO DE ESTADO
VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO

TIM EICHENBERG
DEMOCRATIC PARTY/PARTIDO DEMÓCRATA

ARTHUR L CASTILLO
REPUBLICAN PARTY/PARTIDO REPUBLICANO

ATTORNEY GENERAL
PROCURADOR GENERAL
VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO

HECTOR BALDERAS
DEMOCRATIC PARTY/PARTIDO DEMÓCRATA

A BLAIR DUNN
LIBERTARIAN PARTY/PARTIDO LIBERTARIO

MICHAEL EUGENE HENDRICKS
REPUBLICAN PARTY/PARTIDO REPUBLICANO

COMMISSIONER OF PUBLIC LANDS
COMISIONADO DE TIERRAS PÚBLICAS
VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO

STEPHANIE GARCIA RICHARD
DEMOCRATIC PARTY/PARTIDO DEMÓCRATA

MICHAEL G LUCERO
LIBERTARIAN PARTY/PARTIDO LIBERTARIO

PATRICK H LYONS
REPUBLICAN PARTY/PARTIDO REPUBLICANO

STATE REPRESENTATIVE
REPRESENTANTE DE ESTADO
DISTRICT 67 / DISTRITO 67
VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO

MARK D MCDONALD
DEMOCRATIC PARTY/PARTIDO DEMÓCRATA

JACKEY O CHATFIELD
REPUBLICAN PARTY/PARTIDO REPUBLICANO

PUBLIC REGULATION COMMISSIONER
COMISIONADO DE REGULACIÓN PÚBLICA
DISTRICT 2/DISTRITO 2
VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO

KEVIN J SANDERS
DEMOCRATIC PARTY/PARTIDO DEMÓCRATA

JEFFERSON L BYRD
REPUBLICAN PARTY/PARTIDO REPUBLICANO

JUSTICE OF THE SUPREME COURT
JUEZ DE LA CORTE SUPREMA
VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO

MICHAEL E VIGIL
DEMOCRATIC PARTY/PARTIDO DEMÓCRATA

GARY L CLINGMAN
REPUBLICAN PARTY/PARTIDO REPUBLICANO

JUDGE OF THE COURT OF APPEALS POSITION 1
JUEZ DE LA CORTE DE APELACIONES POSICIÓN 1
VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO

KRISTINA BOGARDUS
DEMOCRATIC PARTY/PARTIDO DEMÓCRATA

STEPHEN G FRENCH
REPUBLICAN PARTY/PARTIDO REPUBLICANO

JUDGE OF THE COURT OF APPEALS POSITION 2
JUEZ DE LA CORTE DE APELACIONES POSICIÓN 2
VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO

JACQUELINE R MEDINA
DEMOCRATIC PARTY/PARTIDO DEMÓCRATA

HANK BOHNHOFF
REPUBLICAN PARTY/PARTIDO REPUBLICANO

JUDGE OF THE COURT OF APPEALS POSITION 3
JUEZ DE LA CORTE DE APELACIONES POSICIÓN 3
VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO

BRIANA H ZAMORA
DEMOCRATIC PARTY/PARTIDO DEMÓCRATA

EMIL J KIEHNE
REPUBLICAN PARTY/PARTIDO REPUBLICANO

JUDGE OF THE COURT OF APPEALS POSITION 4
JUEZ DE LA CORTE DE APELACIONES POSICIÓN 4
VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO

MEGAN P DUFFY
DEMOCRATIC PARTY/PARTIDO DEMÓCRATA

DANIEL JOSE GALLEGOS
REPUBLICAN PARTY/PARTIDO REPUBLICANO

JUDGE OF THE COURT OF APPEALS POSITION 5
JUEZ DE LA CORTE DE APELACIONES POSICIÓN 5
VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO

JENNIFER L ATTREP
DEMOCRATIC PARTY/PARTIDO DEMÓCRATA

MAGISTRATE JUDGE
JUEZ MAGISTRADO
VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO

TIMOTHY F HODO
REPUBLICAN PARTY/PARTIDO REPUBLICANO

COUNTY COMMISSIONER POSITION 1
COMISIONADO DEL CONDADO POSICIÓN 1
VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO

JUSTIN K BENNETT
REPUBLICAN PARTY/PARTIDO REPUBLICANO

COUNTY COMMISSIONER POSITION 2
COMISIONADO DEL CONDADO POSICIÓN 2
VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO

TONY F NARANJO
DEMOCRATIC PARTY/PARTIDO DEMÓCRATA

CLAYTON F KIESLING
REPUBLICAN PARTY/PARTIDO REPUBLICANO

**COUNTY ASSESSOR
ASSESSOR DEL CONDADO
VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO**

LOUIS F TRUJILLO
DEMOCRATIC PARTY/PARTIDO DEMÓCRATA

**COUNTY SHERIFF
ALGUACIL DEL CONDADO
VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO**

JAMES R LOBB
DEMOCRATIC PARTY/PARTIDO DEMÓCRATA

MICHAEL E SHUMATE
REPUBLICAN PARTY/PARTIDO REPUBLICANO

**PROBATE JUDGE
JUEZ DE SUCESSIONES
VOTE FOR ONE/VOTE POR UNO**

LESLIE J TAYLOR
REPUBLICAN PARTY/PARTIDO REPUBLICANO

**JUDICIAL RETENTION
RETENCION JUDICIAL**

Shall J MILES HANISEE be retained as Judge of the Court of Appeals?
¿Se deberá retener como Juez a J MILES HANISEE del Tribunal de Apelaciones?

YES/SI NO/NO

**PRECINCT BOARD MEMBERS
MIEMBROS DE LA JUNTA PRECINCT**

Listed below are the names of the persons appointed to serve on precinct boards. Also indicated is the address or location of the polling place for each precinct.

Abajo aparece la lista de los nombres de las personas designadas para servir en el consejo de cada precinto y la dirección del lugar de voto de cada precinto.

**PRECINCT 1 / PRECINTO 1
DES MOINES SENIOR CITIZEN CENTER – CENTRO DE ADULTOS MAYORES DE DES
MOINES**

Lori J Cruz (D) - Presiding Judge/Primer Juez
Suzanne M Bennefield (R) - Election Judge/Juez de Elección
Marla Jean Newkirk (D) - Election Judge/ Juez de Elección
Bonnie Donnelly (R) - Election Clerk/Escribana de Elección
Carlos Fernández (D) - Election Clerk/Escribana de Elección

**PRECINCTS 4, 6, 7 / PRECINCTOS 4, 6, 7
VOTING CONVENIENCE CENTER – CENTRO DE VOTAR CONVENIENTE
CLAYTON CIVIC CENTER – CENTRO CÍVICO DE CLAYTON**

124 N. FRONT STREET, CLAYTON
Ilene S Taylor (D) - Presiding Judge/Primer Juez
Eva A Lawrence (R) - Election Judge/Juez de Elección
Joyce K Montoya (D) - Election Judge/Juez de Elección
Josephine A Talley (D) - Election Judge/Juez de Elección & Interpreter/Interpretador
Owida Franz (D) - Election Clerk/Escribana de Elección
Donna Williams (R) - Election Alternate/Alterno Elección Alternativa

**PRECINCT 8 / PRECINTO 8
SEDAN FIRE STATION
ESTACIÓN DE BOMBEROS DE SEDAN**

501 SEDAN HWY, SEDAN
Mary Ellen Lutes (D) - Presiding Judge/Primer Juez
Billy Lutes (D) - Election Judge/Juez de Elección
Robbie D Coble (R) - Election Judge/Juez de Elección
Janet G Perkins (R) - Election Clerk/Escribana de Elección

**PRECINCT 9 / PRECINTO 9
AMISTAD METHODIST CHURCH
IGLESIA METODISTA DE AMISTAD**

44 AMISTAD HWY, AMISTAD
Nonie N Tidmore (R) - Presiding Judge/Primer Juez
Jarnie M Nixon (R) - Election Judge/Juez de Elección
Cheryl L Perschbacher (D) - Election Judge/Juez de Elección
Lorraine Ellis (D) - Election Clerk/Escribana de Elección
Yolanda Kimber (R) - Alternate/Alterno

**ABSENTEE AND EARLY PRECINCT / VOTACIÓN AUSENTE O TEMPRANO
COURTHOUSE/CASA DE CORTE**

200 COURT STREET, CLAYTON

Christy H Baird (R) - Presiding Judge/Primer Juez

Donna L Kimble (D) - Election Judge/Juez de Elección

Rhonda D Lewis (D) - Election Judge/Juez de Elección

Hollie Cruz (D) - Election Clerk/Escribana de Elección

Stephanie Annette Rodriguez (BFA) - At Large Election Translator/En el traductor de elecciones grandes

**OFFICIAL COUNTY CANVASS TO BE HELD IN THE UNION COUNTY COMMISSIONER'S
OFFICE ON NOVEMBER 9, 2018 AT 9:30 A.M.**

**EL CÁLCULO OFICIAL DEL CONDADO SERÁ EN LA OFICINA DE LOS COMISIONADOS
DEL CONDADO DE UNIÓN EL 9 DE NOVIEMBRE DEL 2018, A LAS NUEVE DE MEDIA
LA MAÑANA.**

Done at the Office of the County Clerk, this 17th day of October 2018.

Hecho en la oficina de la Escribana del Condado de Unión este día, el 17 de octubre 2018.



Mary Lou Harkins

MARY LOU HARKINS

UNION COUNTY CLERK

Escribana del Condado de Unión

